



FIESTA MAYOR DE SELORIU



CHIGRE DE LA LLOSIQUINA. VEGA

## TOPONIMIA DE VEGA Y OLIVAR (SELORIU)

Lluís Portal Hevia y Enrique Alonso Estrada

«Los nombres de lugar en su genuina estructura indígena, son como tienen que ser, ni distinguidos ni vulgares, ni nobles ni plebeyos. Obedecen, como los de cualquier parte del mundo, a causas históricas y, tal como llegaron a nosotros, debemos aceptarlos.»

José Manuel González

### VEGA

Diez son los barrios de la parroquia Selorriu, y d'ente ellos el de Vega alcuéntrase situáu ente Castiellu, La Cai, Bárcena, Espina y Terienzu.

El propiu nome del barriu diz abondo de les característiques orográfiques de la zona. N'asturianu el términu «vega» vien a significar «terrenu llanu dedicáu al pastu y a la producción de cebera pal ganáu»; en resultancia, una zona llana. Hai opiniones estremaes so la filiación d'esta palabra: indoeuropea, protoindoeuropea, ibérica...; X. Ll. García Arias (1) coincide con otros autores (M. Pidal, Corominas, etc.) en busca-y un sustratu vascu.

De xuru que taben pensando'n Vega los mozos de Sebrayu cuando de vuelta de cortexar cantaben aquella vieya copla que diz:

«Munchu me gusta Selorriu,  
non solu pola llanada,  
sino por una morena  
que perillí pasiaba.» (2).

Pesie a que la parroquia Selorriu tien varios kilómetros de costa («Cuando ruxa la mar de Selorriu, pon la carreta sol horru» diz el refrán), la zona que nos ocupa alcuéntrase aislada de la mariña polos montes Cualmayor y Valdeguilar.

Vega, como tou Selorriu, amás de la ganadería tien unos recursos agrícolas aprovechaos enforma; ye significativu que de 11 caseríos haiga 9 tratores, y trece horros y paneres, qu'apaecen atacaos de fabes y riestres de maíz asoleyándose engolaes nos gavitos y les barandes de los corredores.

Hai una capilla, la de S. Llorenzu, cuya fiesta recuperóse apocayá, y celébrase nel mes d'agostu, cuntando con tolos requirios d'una fiesta asturiana, etc. En realidá'n Vega siempre hubo bonos cantores, y gaiteros bien conocíos comu Pelayo y Pepe Tuya, mereciendo especial emponderamientu Luis Estrada, consideráu l'herederu del famosu Gaiteru Llibardón pol estilu que lu distingue nes sos actuaciones.

En Vega caltiénense vieyes leyendes, comu les de los tesoros enterraos por Pelayu dempués de la engarradiella de Cuadonga, o la de La Pita de los Güevos d'Oru. Y les non menos entrañables histories de xanes y diaños, comu la del famosu Xan de Fompalaín, que dexa fata a la xente coles sos zunes.

### Fuentes (3)

Fuente del Güeyu.  
Fuente de Vega.  
Fuente de los Palombos.  
Fompalaín.

### Montes

La Canal.  
Montes de Balbín.  
Montes de la Cuestona.  
Montes de la Quemadona.  
Monte la Llosa Colía.  
Monte la Ventosa.  
Cualmayor.

### Caleyas

Caleyá'l Fondón.  
Caleyá la Canal.  
Caleyá de Mexide.  
Caleyá S. Pedru.  
Caleyá la Casina.  
Caleyá los Peñones.  
Carreterina la Sienna.  
Camín del Valle.  
Camín de Balbín.  
Caleyá de la Iría.  
Caleyá de Faces.  
Caleyá de Fompalaín.  
Caleyá del Erón.  
Caleyá la Quemadona.  
Caleyá la Cuestona.  
Camín del Bonizal.  
Camín de Balbín.  
Caleyá la Venta.

### Barrios

La Llosiquina.  
El Campu.  
El Lluar.  
La Coruña.  
Les Cases del Monte.  
La Sienna.  
Balbín.  
El Regatu.  
L'Erón.

raos

- Faces.
- Pascón.
- Prau de la Fuente.
- Les Iriés.
- El Valláu.
- El Bonizal.
- La Vega.
- Praos de Balbín.
- Praos de los Riberos.
- El Faramientu.
- Praos xuntu a Casa Suero.
- Prau de María.
- Praos de la Coroña.
- El Fondón.
- Prau Cura.
- El Faquín.
- El Cuetu.
- El Mexide.
- El Sorriegu.
- El Barrial.
- El Valle.
- La Llosa Abaxu.
- El Llanu la Piedra.
- Prau Ventosa.
- El Pascón.
- Foncalada.
- El Gorgoyu.
- Fompalaín.
- La Quemadona.
- El Rial.
- La Verasancha.
- La Capilla les Animes.
- El Regatu.
- El Sucón.
- El Pelamuriu.
- La Canal.
- La Güertona.
- La Llosa la Rasa.
- Prau la Iglesia.
- La Nozalera.
- El Pandiellu.
- Cualmayor.
- Los Peñones.
- El Patupeón.
- La Llosa Maties.
- La Coroñina.
- El Caserín.
- La Casina.
- La Llunora.

iegues

- R. Pateru.
- El Sorriegu.
- R. del Bonizal.

LIVAR

Olivar ye la zona costera, y por ello la que tien una mayor ariedá toponímica; ensin embargo, al xorrecer nos últimos años número de visitantes foriatos, xuntu con una xabaz agresión mediuambiental tien llugar un peligrosu intentu de sustitución de los nomes tradicionales per otros más esóticos. Ye'l casu de Miami», la «playa de la Furagaña», etc. Asina como tamién ai innumerables finques plagaes de xalés y acampaes, cuyes denominaciones sudamericanes, norirlandeses o hawayanes escarrecen a cualquiera que conserve un migayu de sensibilidá hacia s nuestres coses.

Nun hai qu'olvidase del estropiciu causáu pol Principáu, que on lletreros al debaflu, anárquicamente, ensin atender les prouestes de la Xunta de Toponimia.

A pesar de tou, tóvia tamos a tiempu de conciliar el desarrollu turísticu del conceyu y la conservación de coses tan importantes como'l mediu ambiente y la riqueza cultural autóctona.

La toponimia d'Olivar descubre la existencia d'un poblamentu de la zona'n tiempos remotos, fechu esti corroboráu pola existencia de castros y restos d'una torre antigua; ye'l casu de La riega y La Calzada.



FIESTA S. LLORENZU LA COROÑA - VEGA

Fuentes (3)

- Fuente'l Matu.
- Fuente la Tapia.
- Fuente'l Panchón.

Riegues

- El Porréu.
- San Llorenti.
- Picu la Forca.
- Prau Redondu.
- Los Tarrereros.
- El Llanu la Llosa.
- El Llanu l'Eru.
- La Parea.
- La Vega.
- La Llosa'l Porréu (4).
- El Cuetu.
- Juentabil.
- La Calzada.
- El Pozu.
- La Llosa la Fuente.
- El Prau la Torre.
- Pumerín.
- Misiegu (4).
- Posada.
- El Prau Pedru.
- El Plantón.
- Espinaderu.
- Valderré.
- La Praería de Puertu.
- El Valle.
- El Velorteru.
- Valdeguilar.
- Los Llanos de Rodiles (4).
- Pulperes.
- Rodiles (ocalital) (4).
- La Reguera.
- La Goriella.
- El Fabal.
- El Caravia.
- L'Eru Xastre.
- El Prau Martín.
- La Cotariella.
- La Griega.
- El Prau Riega.
- El Pedreru.
- El Berrón.
- El Rebollal.
- La Llosa Perico.
- Prau Forques.

Montes

- Monte'l Dorsal.
- Valdeguilar.
- Monte Rodiles.

(1) «Pueblos asturianos: el porqué de sus nombres».

(2) Cantómosla Suceso la de Liagua.

(3) Aunque'n Seloriu se conserva'l sonú aspiráu, los nuestros informantes nun lu utilizaren.

(4) Playes.

